

ゆび かいわばん
指さす会話板

Finger-Pointing Communication Board

손가락으로 가리키는 회화판
指通会话板 / 手指會話板



旅館

For Japanese-style inns
여관용
旅館用 / 旅館篇



Feel sick / Got hurt
몸 상태가 안 좋다 (메스꺼린다) / 상처를 입었다 .
感觉不舒暢 / 受傷了。
不舒暢 / 受傷了。
気分が悪い / ケガをした



Can I stay overnight?
오늘 밤 묵을 수 있습니까?
今晚能住嗎?
今晚能入住嗎?
今晚泊られますか?



I have a reservation for today.
오늘 예약하였습니다 .
預定今天。
今天有預約了。
本日予約しています



I've locked the door and left the key inside.
방에 열쇠를 둔 채로 도어를 닫았다 .
鑰匙鎖在房間裡了。
把鑰匙放在房間裡就關上了門。
部屋にカギを置いたままドアを閉めた



I'd like to check this baggage.
짐을 맡기고 싶다 .
想寄存行李。
希望保管行李。
荷物を預かってほしい



I lost something.
물건을 분실했다 .
丟東西了。
遺失物品了。
落とし物をした



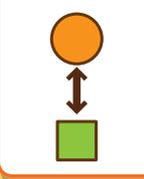
Will you give me a wake-up call?
모닝콜을 부탁하고 싶다 .
想請求叫醒服務。
想拜託早晨叫醒電話服務。
モーニングコールを頼みたい



What's the time?
몇 시입니까?
几点呢?
是幾點呢?
何時ですか?



Will you replace it with a new one?
바꿔 주면 좋겠다 .
想變更。
希望改變。
変えてほしい



Where is it?
어디입니까?
在哪里?
在哪裡呢?
どこですか?



Will you come with me?
함께 와 주면 좋겠다 .
希望能一起來。
希望一起來。
いっしょに来てほしい



How many nights do you wish to stay?
몇 박 하십니까?
住几宿?
是住幾晚呢?
何泊ですか?

How many persons?
몇 분이십니까?
有几个人?
是幾個人呢?
何名様ですか?

Please come with me. I'll show you.
안내해 드리겠습니다 .
為您做嚮導。
我來為您帶路。
ご案内いたします



Yes, you can.
숙박하실 수 있습니다 .
可以住宿。
可以入住。
ご宿泊いただけます



I'm sorry, but we have no vacancy today.
죄송합니다 . 오늘은 만실입니다 .
實在抱歉。今天客房滿員。
十分抱歉，今天已客滿。
申し訳ございません。本日は満室です



Places
장소
場所
地點
場所
ばしょ

Large communal bath
대목욕탕
公共浴池
大浴池
だいきよくじょう
大浴場

Open-air bath
노천탕
露天浴池
露天溫泉
るてんばる
露天風呂

Rest room
화장실
洗手间
廁所
トイレ

Emergency exit
비상구
緊急出口
緊急出口
ひじょうぐち
非常口

Kiosk
매점
小卖店
小販賣部
ばいてん
売店

Dining room for dinner
저녁 식사 장소
晚餐場所
晚餐的地方
ゆうしょく ばしょ
夕食の場所

Dining room for breakfast
아침 식사 장소
早餐場所
早餐的地方
ちようしょく ばしょ
朝食の場所

Bus stop
버스 승강장
巴士乘车处
公車搭乘站
バス乗り場

Convenience store
편의점
便利店
便利商店
コンビニ

Entertainment district
환락가
热闹街
熱鬧街
かんらくがい
歡樂街

Tourist information center
관광 안내소
旅游导游处
旅遊導覽所
かんこうあんないじょ
觀光案内所

Goods
물건
物品
物品
もの

Medicine
약
药
藥
くすり
藥

Key
열쇠
钥匙
鑰匙
カギ

Valuables
귀중품
贵重物品
貴重物品
きちようひん
貴重品

Souvenir
선물
特产礼品
地方特産
みやげ
お土産

Yukata robe
유카타 (일본식 잠옷)
浴衣
浴衣
ゆかた
浴衣

Towel
타월
毛巾
毛巾
タオル

Cash (yen)
현금 (엔)
現金 (日元)
現金 (日圓)
げんきん
現金

Credit card
크레딧 카드
信用卡
信用卡
クレジットカード

Traveler's check
여행자 수표
旅行支票
旅行支票
トラベラーズチェック

Telephone
전화
电话
電話
でんわ
電話

Copier
카피
复印
影印
コピー

Others
기타
其它
其他
その他

Nonsmoking
금연
禁止吸烟
禁煙
금연
禁煙

Money exchange
환전
兑换
兌換
りょうがえ
両替

Tax
세 (금)
税金
税金
ぜい
税

Broken
망가졌다
破碎了
壞掉了
こわれた
壊れた

Noisy
시끄럽다
讨厌
吵鬧的
うるさい

Cold
춥다 · 차갑다
冷 · 凉
寒冷的 · 冰的
さむ づめ
寒い · 冷たい

Hot
덥다 · 뜨겁다
热 · 烫
熱的 · 燙的
あつ あつ
暑い · 熱い

ゆび かいわばん 指さす会話板 Finger-Pointing Communication Board

손가락으로 가리키는 회화판
指通会话板 / 手指會話板



商店

For Stores
상점용
商店用 / 商店篇



Feel sick / Got hurt
몸 상태가 안 좋다 (메스꺼린다) / 상처를 입었다.
感觉不舒服 / 受伤了。
不舒服 / 受傷了。
気分が悪い / ケガをした

What do you recommend?
추천할만한 것은 어느 것입니까?
您推荐哪个?
推薦是哪個呢?
オススメはどれですか?

Where can I buy _____ ?
○○는 / 은 어디서 살 수 있습니까?
○○在哪能买到?
○○在哪裡可以買到呢?
○○はどこで買えますか?

Can I sample / try this?
시착 · 시식할 수 있습니까?
可以试穿、品尝吗?
可以試穿 · 試吃嗎?
試着 · 試食できますか?

Do you have any other colors?
다른 색은 있습니까?
有其它颜色吗?
有其他的顏色嗎?
他の色はありますか?

Does this keep for a long time?
(보존은) 오래 갑니까?
能存放得住吗?
可以保存很久嗎?
日持ちしますか?

I need more bags.
봉투가 더 필요하다.
想多要几个袋。
請給我多一點袋子。
もっと袋がほしい

Rest room
화장실
洗手间
廁所
トイレ

Lost child
미아
迷路
迷路
迷子

Do you have _____ (~er / more ~) one?
더○○한 상품이 있습니까?
有更○○的东西吗?
有沒有更○○的東西呢?
もっと○○なものはありますか?

Credit card
크레딧 카드
信用卡
信用卡
クレジットカード

Debit card
데빗 카드
借记卡
簽帳金融卡
デビットカード

High-quality articles
고급품
高級品
高級品
高級品
高級品

Inexpensive
싸다
便宜
便宜的
安い

Cash (yen)
현금 (엔)
現金 (日元)
現金 (日圓)
現金 (円)

Tax
세 (금)
税金
税金
税

Large
크다
大
大的
大きい

Small
작다
小
小的
小さい

Money exchange
환전
兑换
兑换
両替

Here's your change.
거스름돈입니다.
这是零钱。
這是找的零錢。
おつり

Many
많다
多
多的
多い

Not many / few
적다
少
少的
少ない

指さす会話板

Finger-Pointing Communication Board

손가락으로 가리키는 회화판
指通会話板 / 手指會話板



料飲店 For Restaurants
음식점용 餐飲店用 / 飲食店篇



Feel sick / Got hurt
몸 상태가 안 좋다 (메스꺼린다) / 상처를 입었다.
感觉不舒服 / 受伤了。
不舒服 / 受傷了。
気分が悪い / ケガをした

Pets are allowed.
애완동물 동반
与宠物同行
攜帶寵物
ペット同伴

Menu
메뉴
菜单
菜單
メニュー

Meal for children
아동용 식사
儿童用餐
適合兒童的餐點
子ども向け

Meal for vegetarians
채식주의자 전용 식사
素食者用餐
適合素食主義者的餐點
ベジタリアン向け

Nonsmoking
금연
禁止吸烟
禁煙
禁煙

Smoking
흡연
吸烟
吸煙
喫煙

Rest room
화장실
洗手间
廁所
トイレ

May I have the bill, please?
정산하여 주시기 바랍니다.
想核算金額。
請算帳。
精算

I cannot eat / drink _____.
먹지 못 하는 것이 있습니다.
有不吃的食物。
有不能吃的東西
食べられないものがあります

Alcoholic drink
알콜
酒精
酒精
알콜

Hot (spicy)
짜다
咸 (辣)
辣的
辛い

Beef
소
牛
牛
牛

Chicken
닭
鸡
雞
雞

Pork
돼지
猪
豬
豚

Mutton / lamb
양
羊
羊
羊

Milk
우유
牛奶
牛奶
牛乳

Egg
달걀
鸡蛋
蛋
卵

Fish
생선
鱼
魚
魚

Raw fish
날생선
鲜鱼
活鱼
生魚

Shellfish
조개류
蛤蜊
貝類
貝

Crab
게
螃蟹
螃蟹
カニ

Shrimp / prawn / lobster
새우
大虾
蝦子
エビ

Mackerel
고등어
青花鱼
青花魚
サバ

Wheat
밀
小麦
小麥
小麦

Soba (buckwheat)
메밀
荞麦
蕎麥
そば

Peanuts
낙화생
花生
花生
落花生

Soybeans
대두
大豆
大豆
大豆

ゆび かい わ ばん
指さす会話板

Finger-Pointing Communication Board

손가락으로 가리키는 회화판
指通会話板 / 手指會話板



交通

For Transportation
교통용
交通用 / 交通篇



Feel sick / Got hurt
몸 상태가 안 좋다 (메스꺼리다) / 상처를 입었다.
感觉不舒服 / 受伤了。
不舒服 / 受傷了。

気分が悪い / ケガをした

I want to go to ____.
○○에 가고 싶다.
想去○○。
想到○○。

○○へ行きたい

Accommodation facility (Present your facility name.)
숙박지 (시설명을 알 수 있는 것을 제시)
住宿处 (请提示标有设施名称的资料)
住宿處 (出示明白設施名稱的東西)

宿泊先 (施設名が分かるものを提示)

Ureshino Onsen (hot spring resort)
우레시노 온천
嬉野温泉
嬉野温泉
うれしの おんせん
嬉野温泉

Ureshino Barrier-free Tour Center
우레시노 Barrier-free Tour Center
嬉野残障人旅行住宿中心
嬉野無障礙物旅遊中心
うれしの
嬉野バリアフリースターセンター

Shiotatsu district
시오타쓰 (에도시대의 거리 풍경이 남아 있는 지구 의 이름)
盐田津
鹽田津古街
しお た つ
塩田津

Siebold's Bath
시보루토노유 (Siebold 온천)
西博尔德足浴
希博里德 (Siebold) 古湯温泉
シーボルトの湯

Hizen Yoshida-yaki Kamamoto Kaikan Pottery Hall
히젠요시다야키 (도자기) 도요회관
肥前吉田烧窑会馆
肥前吉田燒窯元會館
ひぜんよしだ やきかまもと かいかん
肥前吉田燒窯元會館

Shida-yaki-no-Sato Pottery Museum
시다야키노사토 (시다도자기마을) 박물관
志田烧故乡博物馆
志田燒鄉里博物館
しだ やき さと はくぶつかん
志田燒の里博物館

Huis Ten Bosch
하우스텐보스
豪斯登堡
豪斯登堡
ハウステンボス

Yutoku Inari Shrine
유토쿠이나리 신사
祐德稻荷神社
祐德稻荷神社
ゆうとくいなりじんじや
祐德稻荷神社

Saga Airport
사가공항
佐贺机场
佐賀機場
さがくうこう
佐賀空港

Nagasaki Airport
나가사키공항
长崎机场
長崎機場
ながさきくうこう
長崎空港

Fukuoka Airport
후쿠오카공항
福岡机场
福岡機場
ふくおか
福岡空港

Takeo Onsen Station
다케오 온천역
武雄温泉站
武雄溫泉車站
たけお おんせんえき
武雄温泉駅

Where should I get off?
어디서 내리면 됩니까?
在哪下车为好呢?
在哪裡下車比較好呢?
どこで降りたら良いですか?

You are here
현재 위치
当前所在地
現在位置
げんざい ち
現在地

Money exchange
환전
兌換
兌換
りょうがえ
両替

1000